



RED NÁUTICA DE COOPERACIÓN CANARIAS - MARRUECOS

Memoria de Proyecto · **Mémoire du Projet**



Directores de la publicación (beneficiarios del proyecto): **Carmelo Javier León González (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria) y Jose Luis Guersi Sauret (CETECIMA, Canarias).**

Coordinadores de la publicación: **Javier de León Ledesma y Yen E. Lam González (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), Mónica Quesada Peña (CETECIMA, Canarias), Hassan Aassassa (Región Souss Massa Drâa), Abdelaziz Bendou y Aziz Sair (ENCG, Université Ibn Zohr Agadir), Said Dor y Mohamed Aoubid (CCISA, Agadir), Jamal Sadak y Benlamlih (ISPM Agadir).**

Colaboradores: **Andrés Caballero (Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria), Daniel Francisco Celis Sosa, El Hadji Ibrahima Fall, Matías Manuel González Hernández y Beatriz Suárez Reina (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), Julio Romero Ortega (Real Club Náutico Arrecife), Antonio Cabrera Márquez (Comisario de regata Lanzarote), Carmelo Mujica Quevedo (Real Club Náutico, Gran Canaria), Agustín Roso Hernández (Estudio 7), Beatriz Ara (Puerto de Mogán), Oscar Fernández Pinedo de Isasi (Academia náutica Lanzarote), Tina Sonck (CanariasViaja.com), Xabier Martínez Sirvent (Nautic Holidays), Fischer Tarah Joshua (Ocean Ride Sailing), Carmen M. González (Intimate Lili), Samir Benjelloum (Marina Agadir), y Ahmed Benouaddane (Yacht Club Agadir).**

Diseño y maquetación: **Antonio González Hernández (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria)**

Impresión: **Silva Gráfica S.L.**

ISBN - **978-84-608-5738-9**

NOTA LEGAL:

El contenido de esta publicación proviene de los resultados de las acciones de cooperación llevadas a cabo durante el Proyecto NAUCAMNET "SOSTENIBILIDAD INTEGRADA DE LA COOPERACIÓN NÁUTICA ENTRE CANARIAS Y LA REGION SOUSS MASSA DRÂA " (0077_NAUCAMNET_3). El material ha sido financiado por el Programa de Cooperación Transfronteriza España-Fronteras Exteriores (POCTEFEX), Fondos FEDER; UE - 2011-2013, en el marco de este Proyecto, tiene carácter no lucrativo, y será distribuido entre todos los socios, colaboradores y empresarios involucrados.

NOTE LÉGALE :

Cette publication est le fruit des actions de coopération exécutées pendant le projet NAUCAMNET " DURABILITÉ DE LA COOPERATION NAUTIQUE ENTRE LES ÎLES CANARIES ET LA RÉGION DU SOUSS MASSA DRÂA". Ce matériel a été financé par la Troisième Convocation de Projets du Programme de Coopération Transfrontalière Espagne-Frontières Extérieures (POCTEFEX), UE - 2011-2013. Le magazine est à but non lucratif et sera distribué à tous les partenaires, collaborateurs et entrepreneurs impliqués.

ACTIVIDADES

1	Desarrollo de capacidades técnicas en la Red Náutica de Cooperación Naucam	7
	Observatorio para el asesoramiento técnico de la Red Naucam	8
	Plataforma online y gestión tecnológica	12
	Promoción de actividades conjuntas de la Red Naucam	14
2	Capacitación integral y acceso a titulaciones	21
	Formación técnica en Mantenimiento de Embarcaciones de Recreo	22
	Curso online de actualización en navegación deportiva	24
	Experto en marketing de destinos turísticos con especialización en Economía Azul	26
3	Imagen y promoción de la Red Naucam	29
4	Comunicación	33

ACTIVITÉS

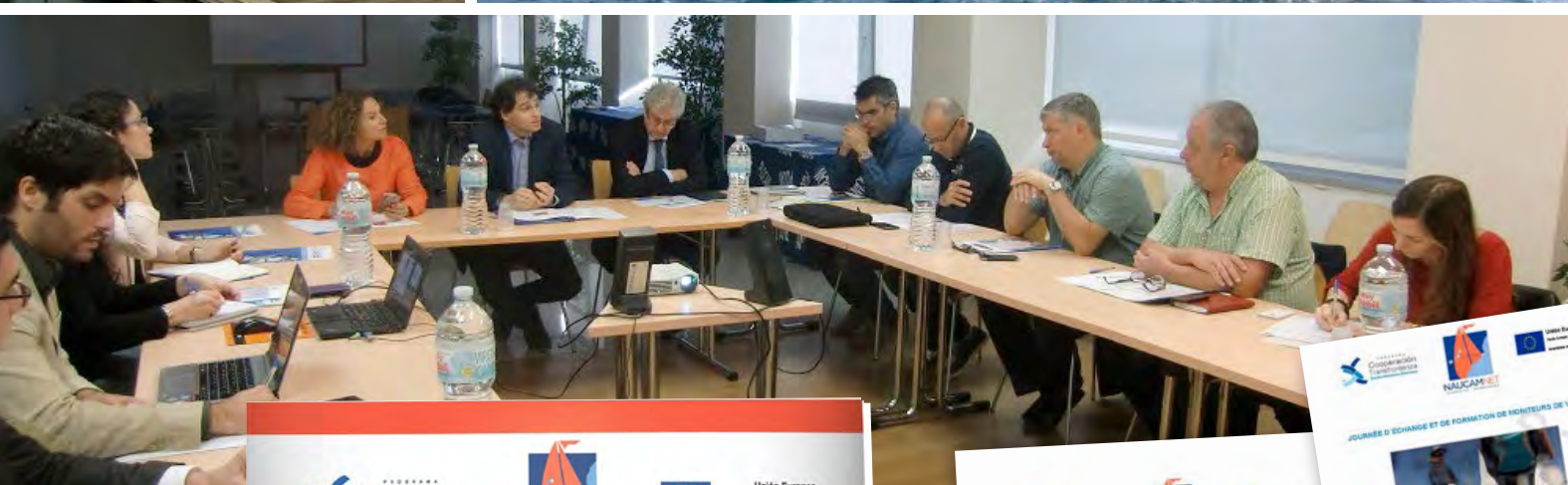
1	Développement des capacités techniques dans le Réseau Naucam	7
	Observatoire pour l'assistance technique du Réseau Naucam	8
	Plateforme online et gestion technologique	12
	Promotion d'activités conjointes du Réseau NAUCAM	14
2	Formation intégrale et accès aux diplômes	21
	Formation technique en maintenance des bateaux de plaisance	22
	Cours online d'actualisation en navigation sportive	24
	Master gestion touristique et destinations balneaires	26
3	L'image et la promotion du Reseau Naucam	29
4	Communication	33



**DESARROLLO DE CAPACIDADES TÉCNICAS
EN LA RED NÁUTICA DE COOPERACIÓN NAUCAM**

**DÉVELOPPEMENT DE CAPACITÉS TECHNIQUES
DU RÉSEAU NAUCAM**

Observatorio para el asesoramiento técnico de la Red NAUCAM Observatoire pour l'assistance technique du Réseau NAUCAM



Acción liderada por los socios del Proyecto Naucamnet durante toda la vigencia del proyecto.

Cette action a été dirigée par les partenaires du Projet Naucamnet pendant la durée du projet.

Resultados principales:

- Mesas de trabajo entre los miembros de la Red Naucam.
- Plan de Capacitación Integral.
- Plan de trabajo en los puertos deportivos de la Red Naucam en Lanzarote y Agadir.
- Manual - Publicación Red Naucam.
- Diseño y comercialización de paquetes náutico-turísticos conjuntos para la Red Naucam.
- Identificación de actividades conjuntas para la Red Naucam.
- Plataforma de promoción conjunta.

Principaux résultats:

- Groupes de travail entre les membres du Réseau Naucam.
- Plan de Formation Intégrale.
- Plan de travail avec les marinas du Réseau Naucam à Lanzarote et Agadir.
- Manuel-Publication Réseau Naucam.
- Conception et commercialisation des produits nautiques-touristiques pour le Réseau Naucam.
- L'identification d'activités conjointes pour le Réseau Naucam.
- Plateforme de promotion conjointe.

Facilitar encuentros entre miembros de la Red Naucam

En el marco de esta acción se viabilizó un encuentro entre el Presidente del Yacht Club Agadir y la nueva presidencia del Real Club Arrecife de cara a la organización de futuras actividades conjuntas. El Presidente del Yacht Club Agadir también visitó los puertos deportivos Marina Rubicón, Puerto Calero y la nueva Marina Lanzarote.



Plataforma online y gestión tecnológica Plateforme online et gestion technologique

Desarrollo de una Plataforma On-Line de promoción conjunta de los Puertos Deportivos de las Islas Canarias y Agadir.

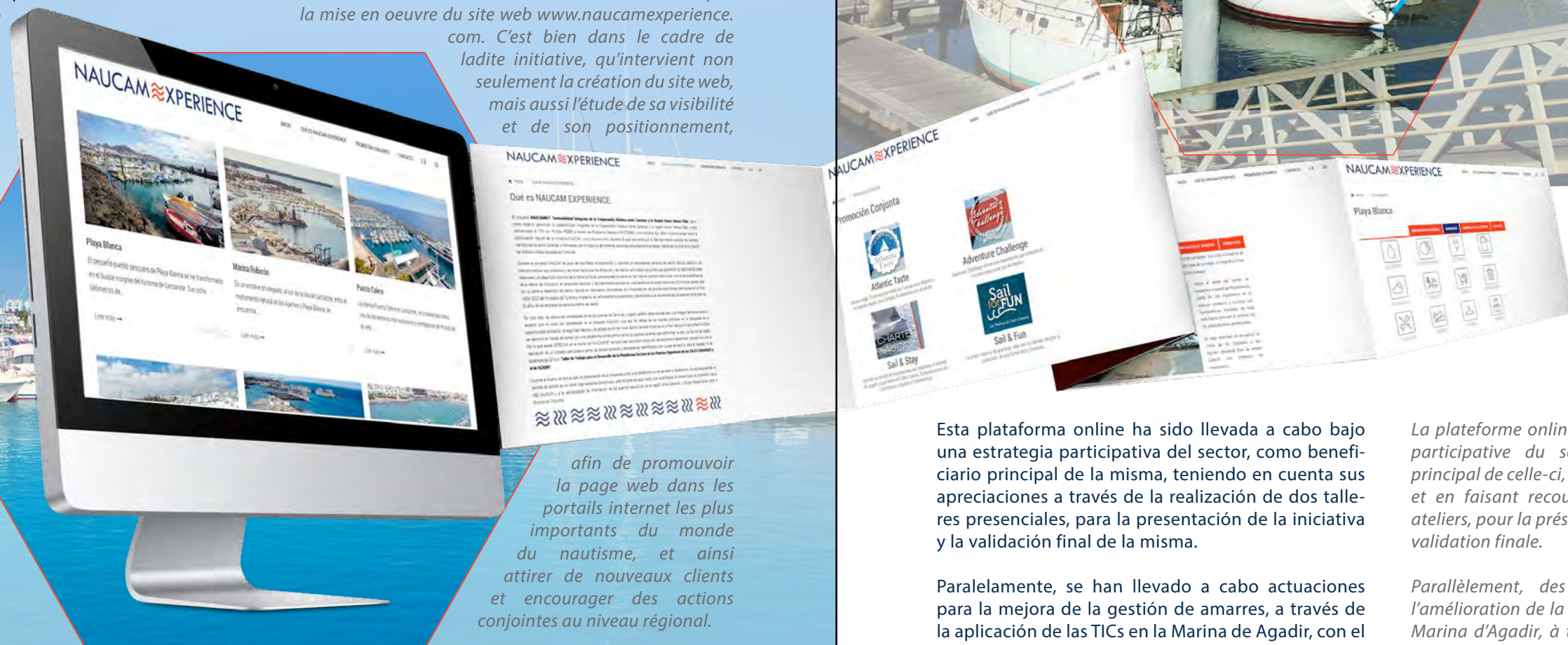
Développement d'une plateforme On-Line pour la promotion conjointe des Ports de Plaisance entre les Îles Canaries et Agadir.

NAUCAM XPERIENCE

Las relaciones comerciales entre los puertos de Canarias y Agadir pueden desarrollarse bajo una imagen de marca común, que sea fiel reflejo de las buenas prácticas en la búsqueda de la sostenibilidad ambiental, la seguridad náutica y la calidad de los servicios. Por ello se ha llevado a cabo en el marco de NAUCAMNET la promoción de la RED NAUCAM y la centralización de información de los puertos deportivos de la región entre Canarias y Souss Massa, a través de la web www.naucamexperience.com. En el marco de esta iniciativa, no solo se ha tenido en cuenta la plataforma online, sino que también se ha incidido en el posicionamiento de esta en los portales de más relevancia en el mundo de la náutica deportiva y de recreo, con el fin de captar a través de ella, nuevos clientes y promocionar acciones conjuntas entre los puertos de la región.

Les relations commerciales entre les ports des Îles Canaries et Agadir peuvent se développer sous une image de marque commune, une image qui soit une fidèle représentation des bonnes pratiques dans la recherche de la durabilité environnementale, la sécurité nautique et la qualité des services. À cet égard, c'est dans le cadre du projet NAUCAMNET que s'inscrit la promotion des ports du Réseau Naucam à travers la centralisation des informations des ports de plaisance de la région entre les Îles Canaries et le Souss Massa, notamment par la mise en oeuvre du site web www.naucamexperience.com. C'est bien dans le cadre de ladite initiative, qu'intervient non seulement la création du site web, mais aussi l'étude de sa visibilité et de son positionnement,

afin de promouvoir la page web dans les portails internet les plus importants du monde du nautisme, et ainsi attirer de nouveaux clients et encourager des actions conjointes au niveau régional.



Esta plataforma online ha sido llevada a cabo bajo una estrategia participativa del sector, como beneficiario principal de la misma, teniendo en cuenta sus apreciaciones a través de la realización de dos talleres presenciales, para la presentación de la iniciativa y la validación final de la misma.

Paralelamente, se han llevado a cabo actuaciones para la mejora de la gestión de amarres, a través de la aplicación de las TICs en la Marina de Agadir, con el fin de facilitar y agilizar la gestión diaria en la marina y la facturación de servicios.

La plateforme online a été réalisée avec une démarche participative du secteur, en tant que bénéficiaire principal de celle-ci, en tenant compte des appréciations et en faisant recours à la mise en marche de deux ateliers, pour la présentation de l'initiative ainsi que leur validation finale.

Parallèlement, des actions ont été menées pour l'amélioration de la gestion d'amarrages au profit de la Marina d'Agadir, à travers l'application des outils TICs, afin de faciliter et rendre plus agile la gestion quotidienne dans le port et la facturation des services aux clients.

Promoción de actividades conjuntas de la Red Naucam Promotion d'activités conjointes du Réseau Naucam

Jornada de intercambio y capacitación de monitores de vela del Yacht Club Agadir

La acción estuvo organizada por el Instituto Universitario de Turismo y Desarrollo Económico Sostenible Tides de la Universidad de las Palmas de Gran Canaria y tuvo lugar del 25 al 28 de mayo de 2015 en Marina Rubicón, Lanzarote, España. Los beneficiarios directos fueron dos monitores de Optimist del Yacht Club Agadir, que tuvieron la oportunidad de intercambiar experiencias de trabajo con monitores canarios de la Escuela de Vela de Marina Rubicón y de presenciar los entrenamientos a regatistas olímpicos provenientes de Singapur.

Journée d'échange et de formation de moniteurs de voile du Yacht Club Agadir

Cet évènement qui a eu lieu du 25 au 28 mai 2015 à Marina Rubicón, Lanzarote, en Espagne, a été organisé par l'Université de Las Palmas de Gran Canaria et l'Institut Universitaire de Tourisme et Développement Économique Durable (Tides). Les bénéficiaires directs étaient deux moniteurs d'Optimist du Yacht Club Agadir qui ont eu l'opportunité de partager des expériences avec des moniteurs canariens de l'Ecole de Voile de Marina Rubicón et d'assister aux entraînements de coureurs olympiques du Singapour.



Plan de trabajo en los puertos deportivos de la Red Naucam en Lanzarote y Agadir

Esta fase del proyecto tuvo una duración de 4 meses. Se realizó un trabajo de campo con encuesta a clientes de dos puertos deportivos de la Red Naucam en Lanzarote y Agadir, para la valoración de productos y servicios y las potencialidades para el consumo de productos conjuntos.

Plan de travail avec les ports de plaisance du Réseau Naucam à Lanzarote et Agadir

Cette phase du Projet a eu une durée de 4 mois. Un travail de terrain a été fait avec les clients de deux marinas du Réseau Naucam à Lanzarote et Agadir pour la valorisation des produits et services et l'identification d'opportunités de marché de consommation des produits conjoints.



Hoja de ruta para la organización de actividades conjuntas

Durante esta acción se llevó a cabo un estudio de viabilidad y hoja de ruta para la realización del 1º Campeonato de Pesca de Altura en Marina de Agadir-Marruecos, con la colaboración de la empresa chárter canaria "Rubicón Fishing Lanzarote". El estudio comprendió un trabajo de campo, para la localización de zonas y temporadas en Agadir, un análisis de debilidades y fortalezas, un diseño del producto óptimo y del presupuesto, así como se elaboraron una serie de recomendaciones al respecto.

Feuille de route pour l'organisation d'activités conjointes

A cette occasion, ont été faites une étude de faisabilité et une feuille de route pour l'organisation du 1º Championnat de Pêche Hauturière à Marina d'Agadir. Dans le cadre de cette étude, un travail de terrain a été mené afin d'identifier les meilleures zones et saisons de pêche, leurs forces et faiblesses, mais aussi afin d'élaborer le produit optimal, établir son budget et proposer une série de recommandations.





CAPACITACIÓN INTEGRAL Y ACCESO A TITULACIONES

FORMATION INTÉGRALE ET ACCÈS AUX DIPLÔMES

Formación técnica en mantenimiento de embarcaciones de recreo Formation technique en maintenance des bateaux de plaisance

El objetivo general de esta acción formativa fue la transferencia de capacidades y habilidades al personal de la Marina de Agadir, el perfeccionamiento de sus actividades como marineros, la relación y trato de clientes y el mantenimiento de las embarcaciones usuarias en tránsito. En esta acción se contó con la colaboración de la empresa canaria Lanzarote Yacht Charter.

L'objectif général de cette action était le transfert des capacités et habilités aux marins de la Marina d'Agadir à travers le perfectionnement de leurs activités, leurs relations avec les clients et la maintenance des bateaux de plaisance. Il a été réalisé grâce à la collaboration de l'entreprise nautique Lanzarote Yacht Charter.



Curso online de actualización en navegación deportiva

Cours online d'actualisation en navigation sportive



Módulo 1: Actualización General en Náutica Deportiva
Profesor D. Óscar Pinedo

- 1.1. Importancia de la Náutica Deportiva a día de hoy. Datos y Cifras.
- 1.2. Titulaciones de Náutica Deportiva
- 1.3. Protocolos de Actuación en Náutica Deportiva
- 1.4. Servicio Mundial de Seguridad y Salvamento Marítimo
- 1.5. Tipos de Embarcaciones en Náutica Deportiva
- 1.6. Otros Conceptos y Definiciones Útiles
- 1.7. Factores Claves de Operación en una Empresa Náutica Deportiva Estándar:
- 1.8. Descripción de Ingresos de una Empresa Charter Náutica
- 1.9. Incorporación de Tecnologías a la Empresa de Náutica Deportiva
- 1.10. Información sobre Gestión del Personal

Módulo 2: Novedades Legislativas, Doctrinales y Jurisprudenciales en el Entorno Náutico
Profesora Dr. Rosa Pérez Martell

- 2.1. Introducción
- 2.2. Identificación de las Nuevas Normas y Leyes en el entorno Náutico
- 2.3. Contratos. Modelos que se aplican en la Náutica Deportiva
- 2.4. Aspectos de los Yates y Megayates. Situación actual
- 2.5. Incidencias en el entorno Náutico

Módulo 3: Marketing y Comercialización de Empresas Náuticas
Profesor Dr. Sergio Moreno

- 3.1. Introducción
- 3.2. Identificación de Segmentos del Turismo Náutico y Deportivo en Canarias y Marruecos
- 3.3. Perfil y Motivaciones del Cliente de Turismo Náutico y Deportivo
- 3.4. Estrategias de Comercialización para Empresas de Chárter Náutico

Module 1: Actualisation Générale en Navigation Sportive
Professeur M. Óscar Pinedo

- 1.2. Diplômes de Navigation Sportive
- 1.3. Protocoles de conduite en navigation sportive
- 1.4. Service Mondial de Sécurité et Sauvetage en Mer
- 1.5. Types d'embarcations de navigation sportive
- 1.6. Autres concepts et définitions utiles

Facteurs Clés d'Opération dans une Entreprise Nautique Sportive Standard :

- 2.1. Tableau Général d'Identification des Coûts Opérationnels de Base
- 2.2. Tableau Général d'Identification des Revenus opérationnels
- 2.3. Description des Revenus d'une Entreprise de Charter Nautique
- 2.4. Incorporation de Technologies à l'Entreprise de Nautique Sportive
- 2.5. Information sur la Gestion du Personnel

Module 2: Nouvelles législations, doctrines et jurisprudences dans le milieu de la navigation
Professeur Dr. Rosa Pérez Martell

- 2.1. Introduction
- 2.2. Identification des nouvelles règles et lois du milieu de la navigation
- 2.3. Contrats. Modèles appliqués dans la navigation sportive
- 2.4. Aspects des yachts et mega-yachts. Situation actuelle
- 2.5. Incidents dans le milieu nautique

Module 3: Marketing et commercialisation des entreprises de navigation
Professeur Dr. Sergio Moreno

- 3.1. Introduction
- 3.2. Identification des segments du tourisme nautique et sportif aux îles Canaries et Maroc
- 3.3. Profil et motivations des clients du tourisme nautique et sportif
- 3.4. Stratégies de commercialisation pour les entreprises de charter nautique

En respuesta a las necesidades formativas planteadas por el socio Instituto Superior de Pesca Marítima (ISPM), este curso fue diseñado para comprender las especificidades de la legislación española y las regulaciones en torno a la náutica deportiva, las titulaciones y permisos, la oferta formativa, escuelas y academias, tipos de embarcaciones etc. La transferencia de información útil en apoyo a las iniciativas para promover la creación de titulaciones en manejo de embarcaciones deportivas en Agadir, es un aspecto esencial para los objetivos de este Proyecto.

En réponse aux besoins de formation soulignés par le partenaire Institut Supérieur des Pêches Maritimes (ISPM), l'objectif général de ces cours est de donner aux professionnels du secteur nautique du Maroc des informations actualisées sur la législation espagnole en vigueur concernant la navigation sportive, les diplômes et permis, les écoles, l'offre de formation etc. Le transfert d'information utile pour promouvoir la création de diplômes dans la navigation sportive au Maroc est un aspect essentiel des objectifs de ce Projet.



49 Participantes

63% de Marruecos

59% Mujeres

Materiales y contenido gratis

Open Access

Entidad promotora: Proexca Agadir

49 Participants

63% Maroc

59% Femmes

Matériels et contenu de la formation gratuits

Open Access

Promotion: Proexca Agadir

Experto en marketing de destinos turísticos con especialización en Economía Azul

Se diseña un nuevo posgrado entre la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria y la ENCG Agadir que ofrece una Alta Especialización sobre la Gestión de Destinos Turísticos Costeros, y el turismo náutico.

- 18 módulos - 42 ECTS.
- 75% - Campus Virtual Online.
- 25% - Presencial.
- Duración: 1 Curso Académico, de 9 meses de duración.
- Español y Francés.
- Matrícula 2.000 euros.

Master gestion touristique et destinations balnéaires

Un nouveau master entre l'ENCG Agadir et l'Université de Las Palmas de Gran Canaria est conçu dans le but de développer les compétences nécessaires à l'exercice des métiers liés au management du tourisme en général et plus particulièrement des entreprises et destinations touristiques et balnéaires.

- Masse horaire totale : 840 H.
- 3 semestres et 18 Modules.
- 75% - En ligne (Campus Virtuel).
- 25% - Présentiel (Sur place).
- Français et Espagnol.





المملكة المغربية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Royaume du Maroc
Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique
et de la Formation des Cadres

N° d'ordre CNaCES	Date d'activité
	/...../2015

DESCRIPTIF DE DEMANDE D'ACCREDITATION

✓MASTER SPECIALISE

Université	LAS PALMAS-TIDES UNIVERSITE IBN ZOHR ENCG
Etablissement dont relève la filière	TIDES -ULPGC ENCG- UIZ
Département d'attache de la filière	
Intitulé de la filière (intitulés dans la langue d'enseignement de la filière et en langue Arabe)	GESTION DES DESTINATIONS, ENTREPRISES ET PRODUITS TOURISTIQUES
Options de la formation, le cas échéant (intitulés dans la langue d'enseignement de la filière et en langue Arabe)	

Session 2014 _ date limite de dépôt des demandes d'accréditation : 31 mars 2014

Master et Master Spécialisé1/1072014





IMAGEN Y PROMOCIÓN DE LA RED NAUCAM

IMAGE ET PROMOTION DU RÉSEAU NAUCAM



ESTRATEGIA

Con el objetivo de diseñar una estrategia de éxito sobre la que construir el plan de comercialización se han estudiado nuevamente los productos propuestos y el mercado al que se encontraban dirigidos, profundizando en ellos a fin de comprobar su coherencia e idoneidad. De este modo se ha evidenciado una serie de debilidades que hacen entrar en conflicto estos productos, su objetivo primigenio y el mercado objetivo.

Los productos presentados son tres: Charter NAUCAM, Sail for Fun y Sail for Relax, y el mercado al que van dirigidos es al francés exclusivamente. Estos dos últimos sólo varían en tiempo de duración y su ruta se limita a la bahía de Las Palmas de Gran Canaria. Por su parte Charter NAUCAM llega a las costas marroquíes, en concreto a Agadir.

Mercado náutico

Enfocar toda la estrategia de comercialización al sector náutico para Canarias y Marruecos, teniendo en cuenta que ninguno de los dos destinos es reputado en

este ámbito, es cerrar demasiado las posibilidades. Como ya se ha puntualizado, aunque Canarias pertenezca a la red náutica española, por su localización y particularidades ha sido "encasillada" como zona de paso más que destino náutico. Sin embargo, las potencialidades que ofrece frente al sector turístico en general son muy amplias y las posibilidades de generar sinergias aumentan. De este modo se ha considerado adecuado diseñar un producto destinado al mercado turístico y dentro de éste, a los segmentos que podamos vincular con el ámbito náutico.

Esto no significa que el mercado náutico se deseché sino que vamos a diseñar una estrategia que contemple el mercado turístico y el mercado náutico y, para cada uno de ellos, productos adaptados. Así, en base a las mismas consideraciones, para el producto Charter Naucam se ha realizado una readaptación acortando su duración de 15 a 7 días. Con una duración de 15 días, el producto se encarece y deja de ser competitivo en el mercado, pero además, teniendo en cuenta que no somos destino náutico será una tarea más complicada encontrar el público objetivo para una propuesta tan larga.

travesías por el Atlántico

Atreévete

Agadir Canarias

Cooperación Transfronteriza Agadir-Gran Canaria

NAUCAMNET

Unión Europea FEDER Invertimos en su futuro

Más información en:
WWW.NAUTICOCEAN.COM
INFO@NAUTICOCEAN.COM
+34 928 401 325

UN NUEVO RETO Atlantic Taste	Dheler 41	Gran Canaria Agadir	Agadir + 3 islas	Patrón de apoyo	3+4* Días	Todo incluido	Dificultad media Sí requiere experiencia	Desde 180€ Pax/Día
Adventure Challenge	Catamarán	Gran Canaria Agadir	Agadir + Lanzarote	Patrón y Marinero	3 Días	Todo incluido	Dificultad baja NO requiere experiencia	Desde 200€ Pax/Día

* Días extra opcionales ♦ Precio basado en ocupación doble



Diseño y comercialización de paquetes náutico-turísticos conjuntos Conception et commercialisation de paquets nautiques-touristiques conjoints



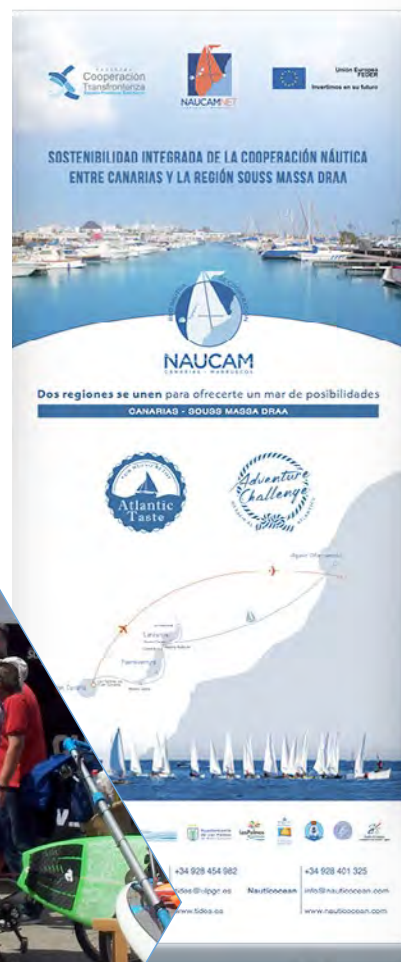


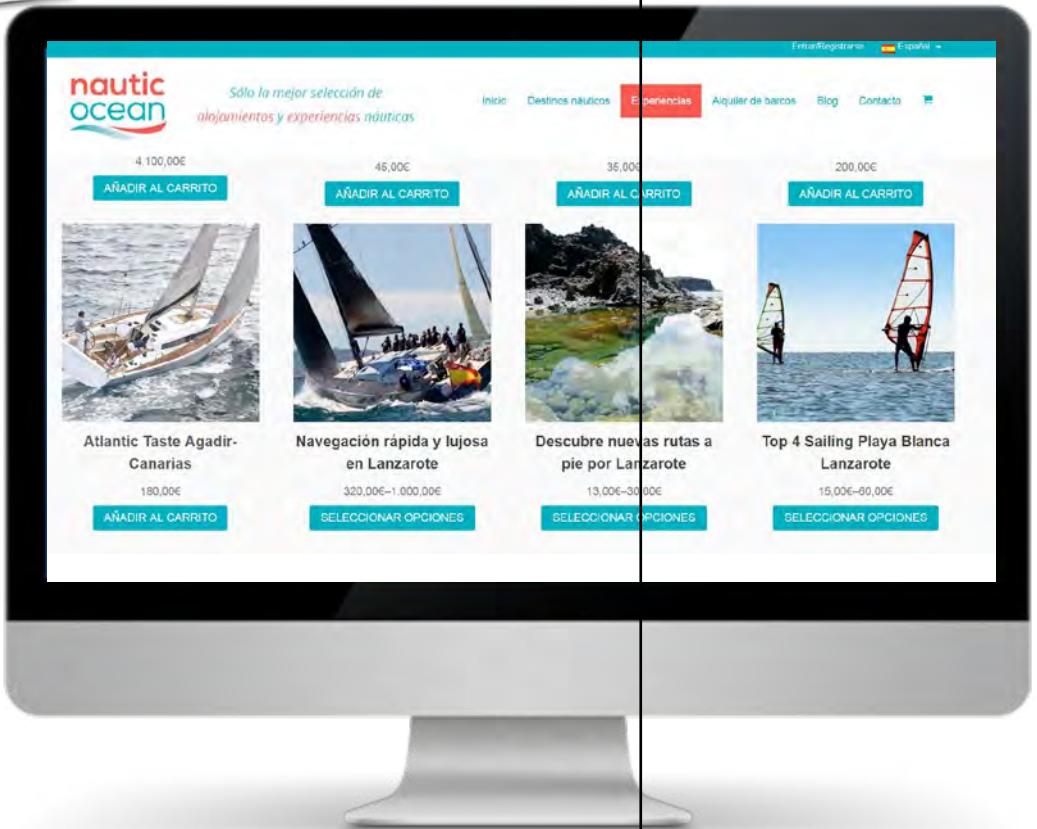
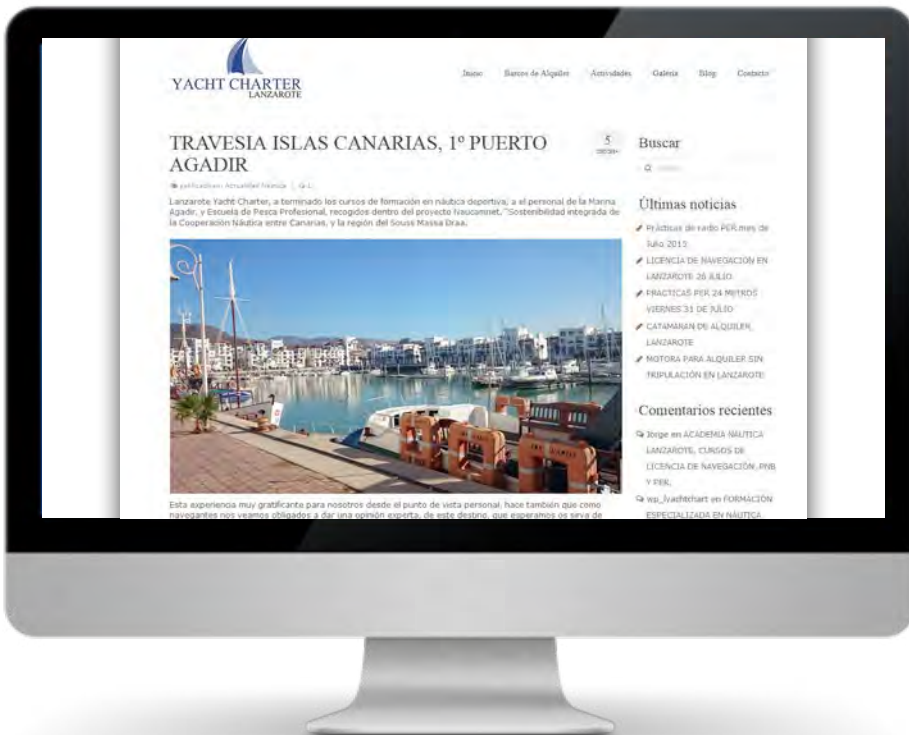
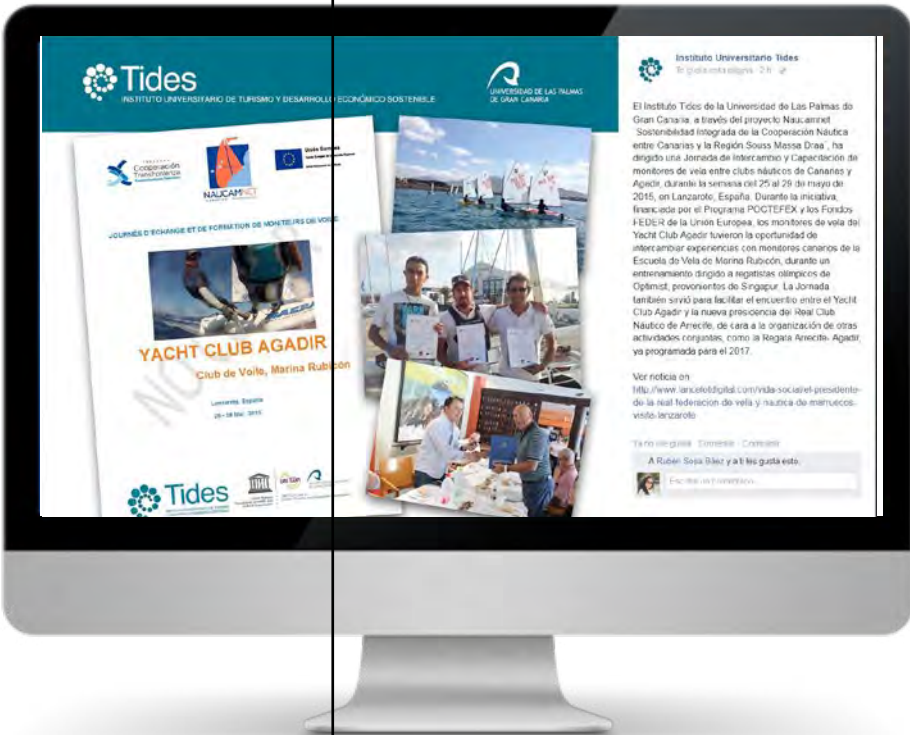
COMUNICACIÓN

COMMUNICATION



NAUCAMNET
CANARIAS - MARRUECOS







Unión Europea
FEDER
Invertimos en su futuro

